

Albédo

v. S50.0 ON/OFF	v. D65.0 ON/OFF	v. S50.RT Regul. Connect.	v. D65.RT Regul. Connect.
------------------------	------------------------	----------------------------------	----------------------------------

FR UTILISATION

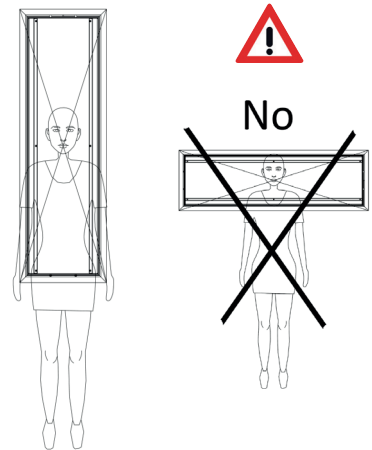
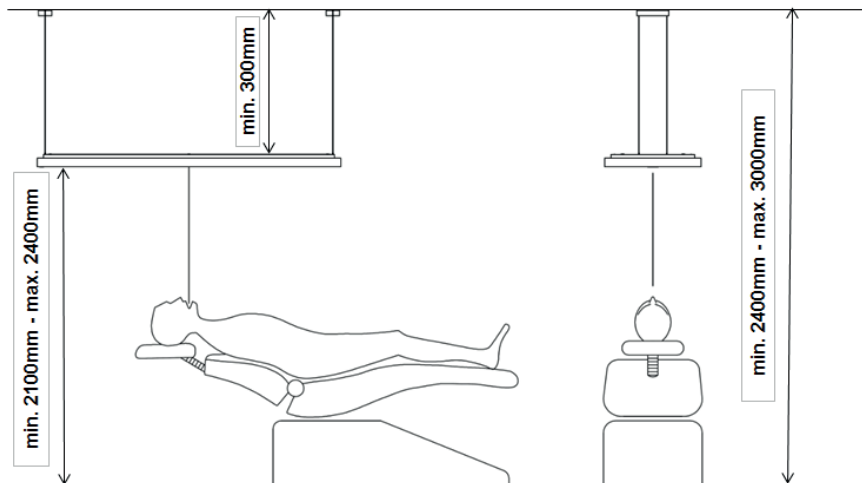
EN USING

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

POSITIONNEMENT DU LUMINAIRE

LIGHTING FIXTURE POSITIONING

POSITIONIERUNG DER LEUCHE



FR ENTRETIEN

EN CLEANING

DE REINIGUNG

• Les diffuseurs sont résistants aux solutions désinfectantes non agressives.

Nettoyer avec une lingette douce de désinfection, uniquement dans l'AXE LED à LED.

Après la période de désinfection, essuyer sans frotter avec un chiffon DOUX EN MICROFIBRE en respectant ce même axe.

• Les cadres sont suffisamment résistants aux solutions alcooliques type FD333 et FD322, mais les peintures de cadres peuvent être endommagées par d'autres solutions désinfectantes aqueuses.

• La peinture des cadres est sensible aux frottements exagérés.

• The light's diffusers are resistant to non-aggressive disinfectant solutions.

Clean with a soft disinfection wipe, only on the LED-to-LED AXLE.

After the disinfection time has passed, wipe down the light using a clean, SOFT MICROFIBER cloth respecting the direction of the LEDs.

• The frames are sufficiently resistant to alcoholic solutions type FD333 and FD322 but the paint finish of the frames may be damaged by the use of other types of liquid cleaning solutions.

• The paint finish of the frames is sensitive to extreme scrubbing.

• Die Diffusoren sind beständig gegen nicht aggressive Desinfektionslösungen.

Mit einem weichen Desinfektionstuch reinigen, ausschließlich an der LED-zu-LED-Richtung.

Nach der Desinfektion, trocknen sie ohne reibung ab. Trocken Sie mit einem WEICHEN MIKROFASERTUCH unter Berücksichtigung der Richtung der LEDs.

• Die Rahmen sind ausreichend resistent gegen alkoholische Lösungen vom Typ FD333 und FD322. Die Rahmenfarbe kann jedoch durch sonstige wasserhaltigen Desinfektionsmitteln beschädigt werden.

• Die Rahmenfarbe ist gegen starkes Reiben empfindlich.





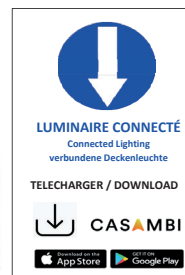
Albédo

v. S50.RT

v. D65.RT



et/ou
and/or
und/oder



FR Télécommande

RÉGULATION DE LA LUMIÈRE DIRECTE

La télécommande est prête à l'emploi.

Elle est pré-connectée à votre luminaire et pré-programmée.

Elle est aimantée, pour simple pose sur surface métallique, ou collable.

Voir descriptif ci-dessous.

EN Remote control

DIRECT LIGHT CONTROL

The remote control is ready to use.

It is pre-connected to your luminaire and pre-programmed.

It is magnetic, for easy attachment to metal surfaces, or can be stuck on.

See description below.

DE Fernbedienung

REGULIERUNG DES DIREKTEN LICHTS

Die Fernbedienung ist sofort einsatzbereit.

Sie ist vorab an Ihre Leuchte angeschlossen und vorprogrammiert.

Sie ist magnetisch, sodass sie einfach auf einer metallischen Oberfläche angebracht oder aufgeklebt werden kann.

Siehe Beschreibung unten.

TELECOMM.R → ALBEDO D65.RT - S50.RT | CANDELA D65.4RT

Le luminaire se rallume à son dernier état.
The light turns on again in its last state.
Die Leuchte ist im letzten Zustand wieder eingeschaltet..

Pour chaque scénario : 1er clic : lumière directe ON ; 2nd clic : lumière directe OFF
For each scenario: 1st click: direct light ON; 2nd click: direct light OFF
Für jedes Szenario: 1. Klick: Direktes Licht EIN; 2. Klick: Direktes Licht AUS

Dimm + / -

Scénario 100%,
avec possibilité de varier la lumière

100% scenario,
with light dimming option

100%-Szenario, mit der Möglichkeit,
das Licht zu dimmen

Scénario STANDARD 80%,
sans possibilité de varier la lumière

STANDARD Scenario 80%,
without light dimming option

STANDARD-Szenario 80%, ohne
die Möglichkeit, das Licht zu dimmen



Scénario 40%,
sans possibilité de varier la lumière

Scenario 40%,
without light dimming option

Szenario 40%, ohne die Möglichkeit,
das Licht zu dimmen

Scénario 60%,
sans possibilité de varier la lumière

Scenario 60%,
without light dimming option

Szenario 60%, ohne die Möglichkeit,
das Licht zu dimmen



FR LUMINAIRE CONNECTÉ : UTILISATION AVEC SMARTPHONE

TÉLÉCHARGER L'APP. CASAMBI

Luminaire allumé :

1. Se connecter au réseau du luminaire
2. Renseigner le nom du réseau et/ou adresse e-mail + mdp situés au dos de la télécommande
3. La vignette de votre luminaire s'affiche.

Vous pouvez contrôler votre luminaire :
éteindre (un clic) / rallumer (reclie) / dimmer
(mettre le doigt sur la pastille, descendre légèrement sans lever le doigt, et glisser de gauche à droite).

Aide à la programmation :

EN CONNECTED LIGHTING : USE WITH SMARTPHONE

DOWNLOAD THE APP. CASAMBI

Light on:

1. Connect to the luminaire network
2. Enter the network name and/or EMAIL + password on the back of the remote control.
3. Your luminaire's thumbnail is displayed

You can control your luminaire:
switch off (one click) / switch on (reclie) / dim
(put your finger on the pad, move down slightly without lifting your finger, and slide from left to right)

Programming assistance:

DE VERBUNDENE LEUCHE: NUTZUNG MIT SMARTPHONE

DIE CASAMBI-APP HERUNTERLADE

Beleuchtung aufleuchten:

1. Verbinden Sie sich mit dem Netzwerk der Leuchte
2. Geben Sie den Namen des Netzwerks und/oder E-Mail Adresse + Passwort ein, der sich auf der Rückseite der Fernbedienung befindet
3. Das Miniaturbild Ihrer Leuchte wird angezeigt.

Sie können Ihre Leuchte steuern: ausschalten (ein Klick) / wieder einschalten (reclie) / dimmen (Finger auf das Plättchen legen, leicht nach unten gehen, ohne den Finger zu heben, und von links nach rechts gleiten)

Unterstützung bei der Programmierung: